

29

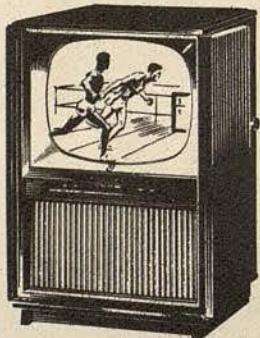


GRAN TEATRO DEL LICEO

Empresa: JUAN A. PAMIAS
Barcelona



TOD^O

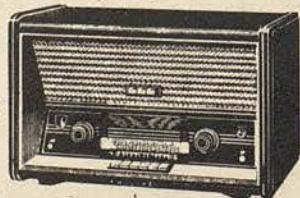


TELEVISION

complementos

de su hogar

RADIO



estudio BAQUÉS



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

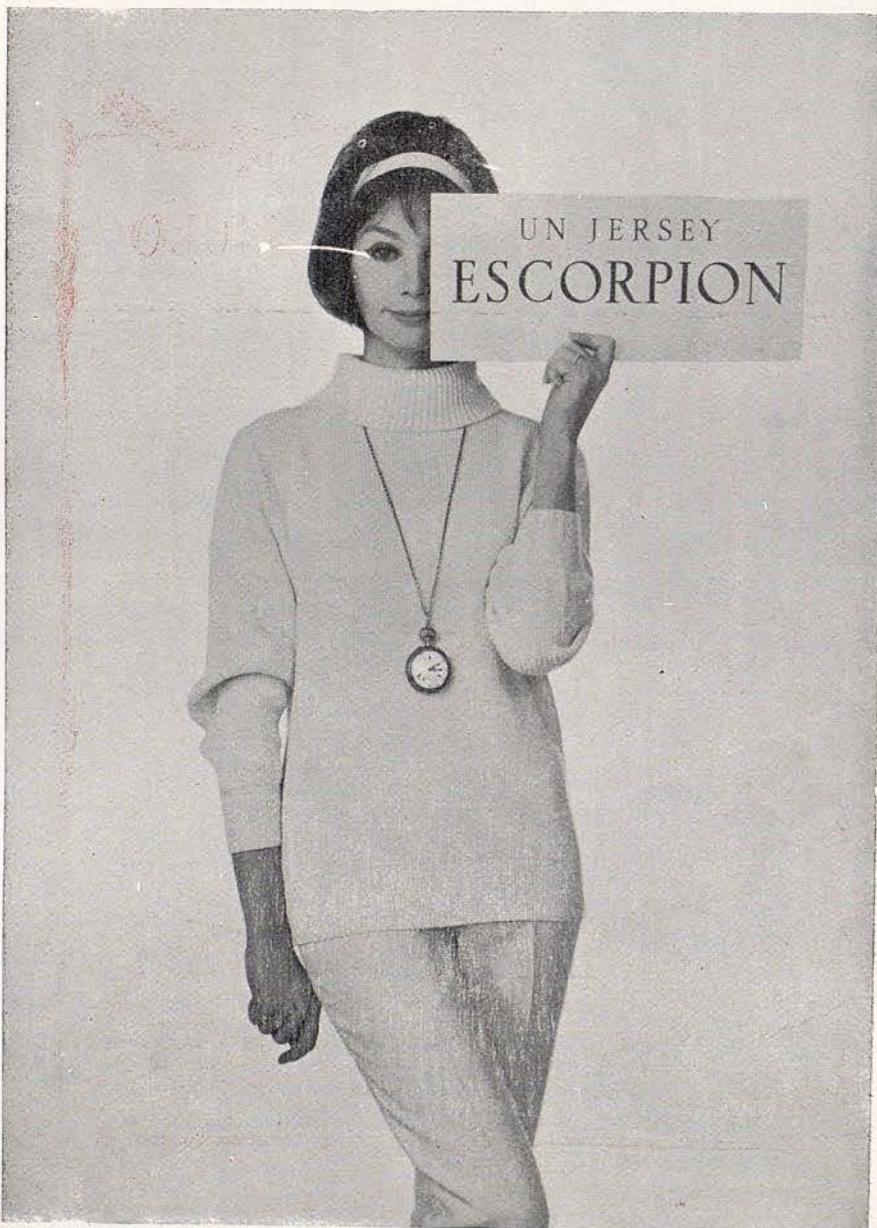
EMPRESA: JUAN A. PARIAS

TEMPORADA DE OPERA INVIERNO 1960-61

DEL 15 DE NOVIEMBRE DE 1960
AL 7 DE FEBRERO DE 1961

EN LA PORTADA: reproducción
de la tela «EN EL LICEO» del pintor
RAMON CASAS, propiedad del
CIRCULO DEL LICEO de esta ciudad
que amablemente ha concedido la
autorización de utilizarla en este
programa.

42055-2



UN JERSEY
ESCORPION



EL: ¡Pero Marujita, como te las arreglas para
estar cada vez más joven, hermosa y atractiva...

ELLA: Querido Luis: la cosa es sencilla:

PARA JUVENTUD, BELLEZA Y LOZANIA

Bella Aurora
CADA DIA

¡Tome ejemplo señora!
Siga nuestro consejo.

AL ACOSTARSE: Nuestra crema de noche, que limpia el cutis,
creando nueva belleza.

AL LEVANTARSE: Nuestro jabón de belleza de suave perfume y
espuma, que crea bienestar al cutis.

AL MAQUILLARSE: Nuestra crema líquida invisible, base lanolina,
creadora en el acto, de gran belleza mate. Tendrá manos de
princesa, con su uso.

AL PINTAR SUS LABIOS: Nuestro lápiz labial, tonos y fórmula
E. U. A. el mejor, entre los mejores.

FORMULAS PATENTADAS THE STILLMAN Cº AURORA E.U.A.

Digna de las cocinas
más selectas

olla a presión

paellera

arin

LA REINA DE LA COCINA

CALZADOS ALTA ARTESANIA VIENA



DORADOS - PLATEADOS - RASO
CLASICOS - REPTILES
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (junto Av. Glmo. Franco) - TEL. 285775

SUCURSALES:

CALZADOS LONDRES

CALLE LONDRES, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

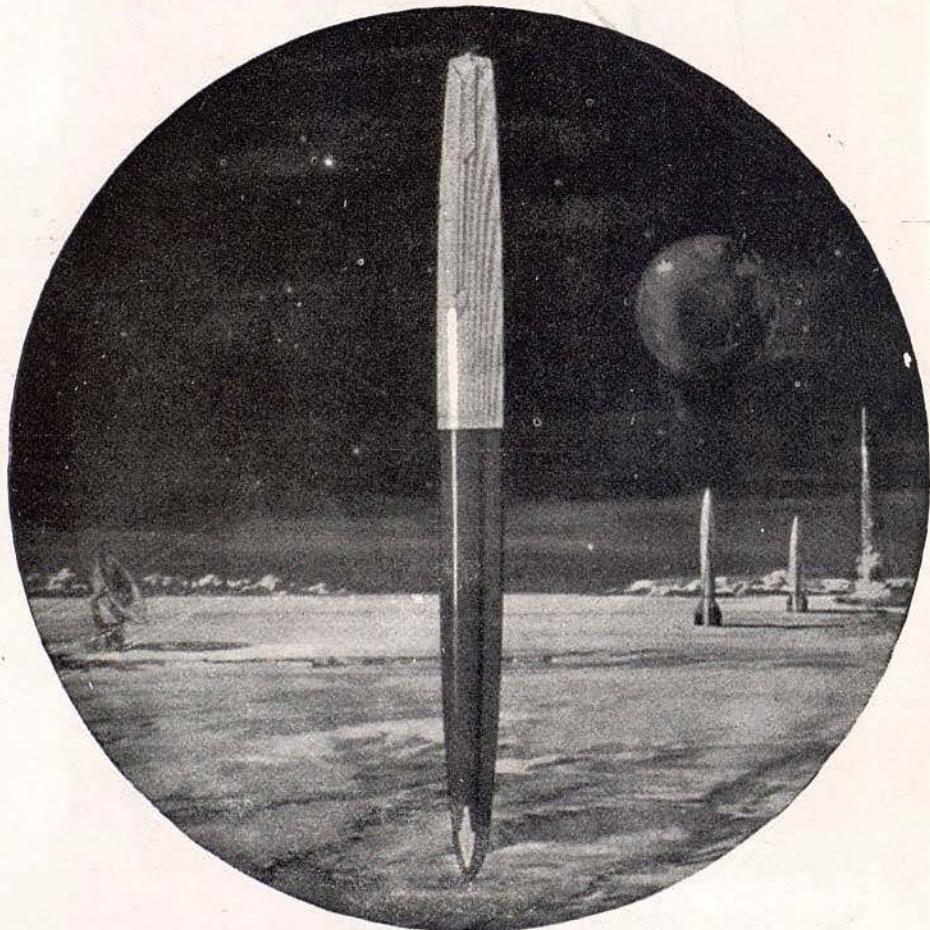


CALZADOS TETUAN

PLAZA TETUAN, 27 y 28 - TELEFONO 25 70 60

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

Parker 61



Todas las marcas y modelos en ESTILOGRAFICAS de CALIDAD

S E R V I C I O P A R K E R

en Barcelona

PUERTAFERRISA, 17

Central de la Estilográfica

tocadiscos **Königer**
Dual



Stereo-Duo

La más completa ga-
ma internacional en
tocadiscos de calidad

► **¡Un regalo
maravilloso
que le dará
felicidad!**





FIXPRAY

SOMBA AEROSOL PARA LAQUEAR LOS CABELLOS

A black and white photograph of a person's hand wearing a dark glove, holding a can of 'Fix Spray' adhesive. The can is dark with a label that reads 'FIX SPRAY' in large letters, with a smaller 'ADHESIVE' below it. A circular logo featuring a stylized 'X' or '8' is visible on the lower right side of the can.

**mantiene
el cabello
suavemente
en su lugar**

evita
despeinarse
en VIAJES
y FIESTAS
en días de LLUVIA
VIENTO
HUMEDAD

HENRY-COLOMER LTDA
BARCELONA



FUTURAS MAMAS
Sus modelos de alta costura
y boutique
los encontrará
en:

100

Materna.

LA PRIMERA CASA ESPECIALIZADA EN ESPAÑA

Modelos pret a porter y a medida para niñas hasta los 16 años

MALLORCA, 257, TEL. 27 07 71 BARCELONA SUCURSAL
BALMES, 444, TEL. 47 57 07 VALENCIA 
Universitat Autònoma de Barcelona



Segura
de su belleza...

Como un maravilloso riego vital,
el MAQUILLAJE HIDRATANTE VITAMOL dà a la tez la
exquisita fragancia de una flor delicada, al tiempo que armoniza
el color en una tonalidad mate y aterciopelada.

Una nueva y extensa gama de colores, vivos,
para maquillaje de noche, y cálidos, para
maquillaje de día, permiten elegir, en cada
caso, el más adecuado a su personal belleza.

Vitamol

maquillaje
hidratante
vitaminado



UN PRODUCTO SUIZO
DE ALTA COSMÉTICA

LE PARFUM ROI



JOY

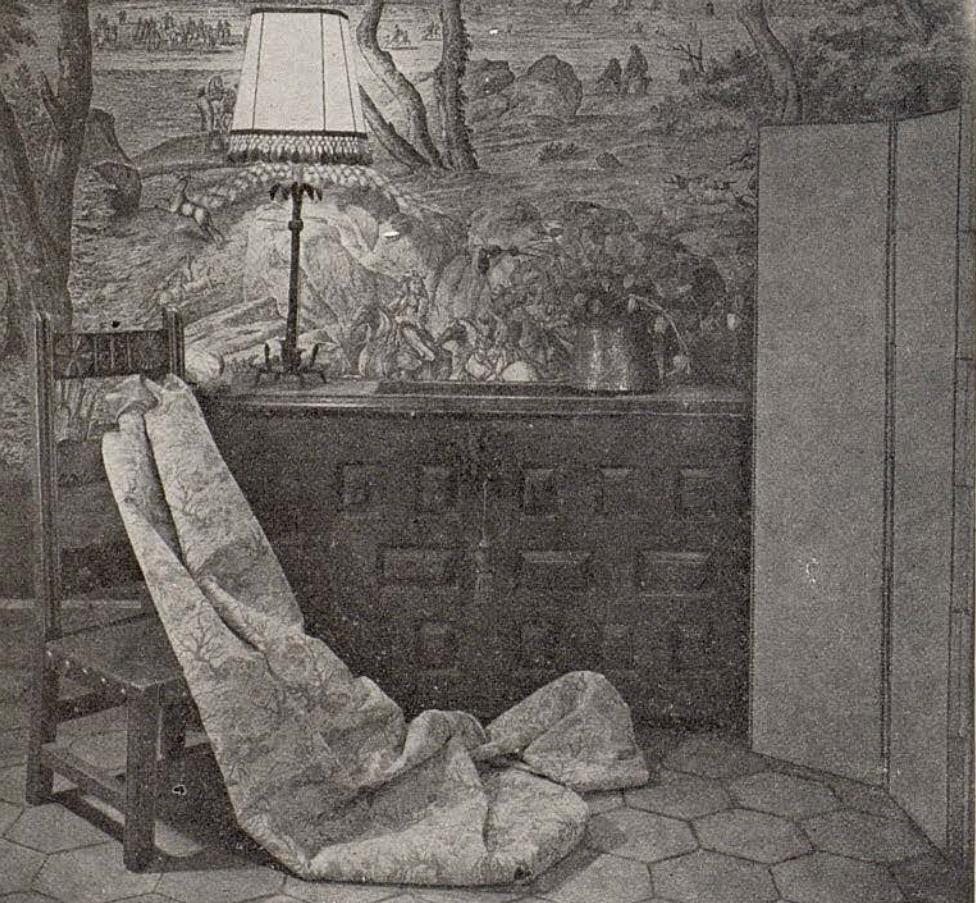


JEAN PATOU

TAPIERIAS GANCEDO

CALLE DE RECOLETOS N.º 1
Teléfono 24 90 32
MADRID

RAMBLA DE CATALUÑA, 97
Teléfono 28 14 84
BARCELONA



Símese a la mayoría



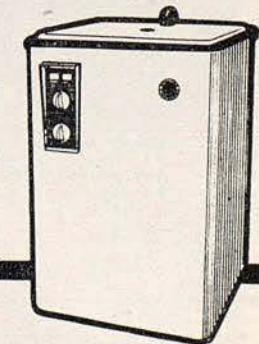
* dedicado a Vd.,
compradora futura
de una lavadora



En el ambiente variado de la calle, una cosa une a las señoritas de distinta posición. La mayoría son poseedoras de una LAVADORA BRU. Si usted no posee todavía una BRU, pregunte a sus amigas y compruébelo el elevado rendimiento, la perfección técnica de esta lavadora. Decídase, pues, y símese a la mayoría, convirtiéndose en poseedora de una lavadora BRU.



vaya lavadora, señora!





LOACION CAPILAR
PERFUME SEÑORIAL

DEJE UD. QUE LA HAUGROQUINA* FLOID LE QUITE LA
CASPA ANTES QUE LA CASPA LE QUITE EL CABELLO.

*Contiene HAUGROL vitamí-
nado, medicamento derma-
tólogico registrado con el
n.º 18481 en la Dirección
Gral. de Sanidad española,
activante de la regeneración
y crecimiento del cabello.

Puede Vd. escoger entre cinco
tamaños de frascos diferentes



En España: HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. - Barcelona

CINZANO

*El vermouth
distinto*

CINZANO BLANCO
es diferente,
único, mejor!

Por su pureza,
por su aroma y
por su exquisitez,
el vermouth

BLANCO CINZANO
es el aperitivo
excepcional
preferido
en todo el mundo.

Sabe... más dulce



ESTA PÁGINA

Sus piernas serán más bonitas
con Medias **Glory**

Un anuncio de DANIS



LACRE ROJO



SIMBOLO DE CALIDAD



Sábado, 17 de Diciembre de 1960

Noche a las 9,30

14.^a de propiedad y abono a noches. 5.^a al turno C

PRIMERA REPRESENTACION

DE LA OPERA

MADAMA BUTTERFLY

EN TRES ACTOS



LIBRETO DE

LUIGI ILLICA y GIUSEPPE GIACOSA

MUSICA DE

Giacomo Puccini

basta una mirada

para que la retina capte el sello inconfundible de la media que distingue a la mujer en cualquier momento de su vida social y elegante.

"JR", en sus diferentes creaciones, le ofrece la media más a propósito para todos los actos y todas las horas del día.



la media de nylon perfecta

UNA MARCA ESPAÑOLA
DE PRESTIGIO EN EL MUNDO

FABRICACION DE J. ROSELL, S. A.



MADAMA BUTTERFLY

17.22.25
Opera en tres actos, libreto de Luigi Illica y Giuseppe Giacosa, inspirado en la obra de John L. Long y David Belasco, música de Giacomo PUCCINI.

Esta ópera de estrenó en Milán, el 17 de febrero de 1904, y en el Liceo el 10 de diciembre de 1909; habiendo sido su 101.^a y última representación antes de las de la presente temporada la del 11 de febrero de 1958.

REPARTO

PERSONAJES

	INTÉPRETES
Madama Butterfly	Rosetta NOLI
Suzuky	Lucy CABRERA
Kate Pinkerton	Carmen RIGAY
Pinkerton	Aldo BERTOCCI
Sharpless	José SIMORRA
Goro	Diego MONJO
Príncipe Yamadori	Juan RICO
El Tío Bonzo	Guillermo ARRONIZ

Maestro Director:
Antonio NARDUCCI

Regidor de escena:
Augusto CARDI

Maestro de coro:
Ricardo BOTTINO

Maestro apuntador:
Angel ANGLADA

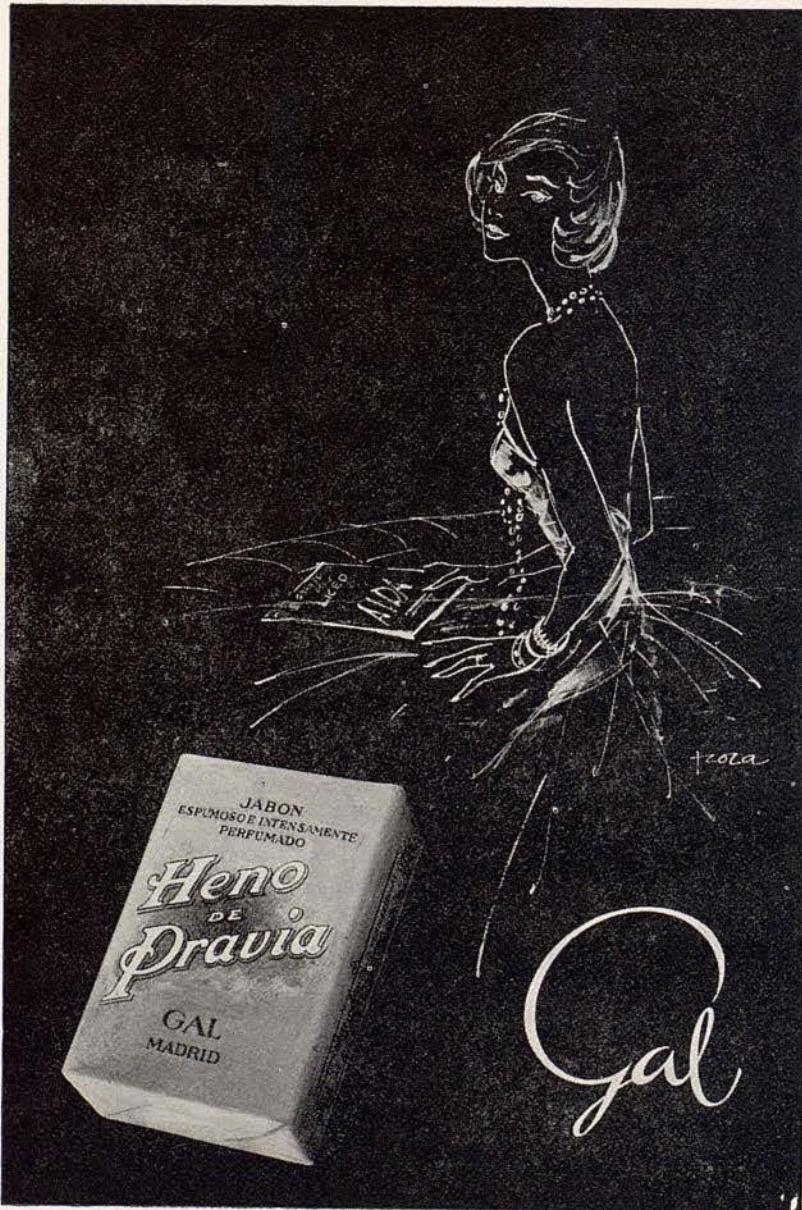
Coro general

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO LICEO

Decorados de «Vda. de J. López Muñoz» según bocetos de J. López Sevilla.

Vestuario de H. Cornejo.

Muebles: Miró.



ARGUMENTO

Lugar de la acción: Nagasaki (Japón).

Epoca de la misma: A principios del siglo XX.

ACTO PRIMERO

Jardín de una casita japonesa. — Totalmente cubierto de flores primaverales, situado en una loma divisándose al fondo la ciudad de Nagasaki y el puerto. El teniente de navío Pinkerton, encontrándose de paso en Nagasaki, en unas maniobras de la escuadra norteamericana, busca durante su permanencia en él, la compañía de una hermosa hija del país; a tal fin habiendo conocido a Cio-Cio-San, encarga al mediador Goro de buscar una casa donde vivir con ella. Goro muestra al teniente la casa que por su encargo ha alquilado y le presenta los criados que ha tomado. Llega Sharpless, el cónsul de los Estados Unidos para asistir a la ceremonia de la boda que se celebrará poco después y, conversando, esperan la llegada de la novia. Se oyen cantos de muchacha y llega Cio-Cio-San, conocida por Butterfly, acompañada de sus amigas y siguiendo usos del país, antes de la boda, enseña al futuro esposo toda una serie de pequeñas bagatelas que posee y que guarda o tira según sean o no de su agrado. Entre ellas hay un puñal con puño de marfil que la novia oculta celosamente, y al preguntarle Pinkerton por su significado, baja la vista emocionada y no responde. Goro le cuenta aparte, que es un recuerdo del padre de la joven, y que se trata de un regalo del Emperador, con el que se suicidó, haciendo el «harakiri». Llega el Comisario Imperial celebrándose seguidamente el matrimonio, que ha de durar sólo el tiempo que el teniente viva allí, quedando después la joven libre para buscarse otro marido, de acuerdo con la costumbre japonesa.

Cio-Cio-San, acepta este trato, y se celebra la

ceremonia por la cual se libra de todas las leyes japonesas, para adoptar las americanas de su consorte y se une a su vez con el hombre que quiere, imposibilitándose más tarde de juntarse con ningún otro. Sharpless, se da cuenta de la sinceridad de la muchacha al contraer este nuevo compromiso, y aconseja a su amigo de no ilusionarla demasiado. Mas, Pinkerton se ríe de sus pueriles escrúpulos. Al acabar de formular los juramentos de ritual, aparece el Bonzo, tío de Butterfly, el cual la increpa y maldice por haber renegado de su antigua religión obligando a todos los asistentes a apartarse de Butterfly. Pinkerton lo arroja del jardín, divertido en el fondo por todos estos sucesos que le parecen muy pintorescos, sin ver que en ellos se juega el corazón de una joven romántica, y aleja también a los asistentes a la ceremonia. Después, trata de consolar a su esposa de las desagradables palabras del irascible viejo. Pronto el encanto de la noche ejerce su maravilloso influjo sobre ellos y, después de un tierno y apasionado dúo, amorosamente, la enamorada Butterfly, cae en los brazos de su esposo.

ACTO SEGUNDO

Interior de la casita de Butterfly. — Han transcurrido tres años. La primavera ha vuelto, mas la triste japonesa está sola con su sirvienta Suzuky, pues el teniente Pinkerton hace ya tiempo que partió para la lejana América. No obstante, ella le espera siempre, día tras día, sin desesperar, pues le prometió regresar y tiene fe en su palabra. En tanto, reconviene a la criada porque duda del retorno del marino.

Aparece el cónsul Sharpless, trayendo una carta de Pinkerton, en la cual le suplica ponga en conocimiento de Butterfly su próxima llegada, acompañado de su esposa norteamericana, informándola bien de esto para prevenir un posible escándalo. Pero el gozo de la joven, al saber que se

trata de noticias de su amado y presintiendo su inmediata llegada, es tan inmenso, que el cónsul carece de valor para explicarle el resto del comunicado. Butterfly rechaza las proposiciones del casamentero Goro, que le brinda la oportunidad de unirse con el rico Yamadori, noble japonés que se ha prendado de su belleza. Cuando tratan de convencerla de que ante la ley, dado el tiempo que ha estado separada de Piukerton, ello equivale a un divorcio, exclama: «Esto será para una japonesa, mas no para una norteamericana como yo». Y para apoyar sus razonamientos les muestra su tierno hijo, nacido de sus amores con el teniente, y que tiene el derecho de ostentar la nacionalidad del padre. El cónsul abandona la casa tristemente, presintiendo un fatal desenlace, y se oye el cañonazo del puerto que anuncia la llegada del buque americano. Butterfly engalana el salón con flores para recibir dignamente al amado. Anochece lentamente; y después de vestir el kimono blanco de desposada, que nunca más se ha puesto desde la partida de su amado, con el pequeño a su lado, la joven japonesa vela ansiosamente, contemplando a través de la ventana como las luces se encienden en la ciudad y las estrellas iluminan el negro manto del firmamento, mientras a lo lejos se oye el canto del pueblo japonés en sus plegarias del anochecer.

ACTO TERCERO

La misma sala del acto anterior. — Butterfly permanece en la misma actitud que quedó al caer el telón, habiendo esperado inútilmente toda la noche, y sorprendida ahora por las primeras claridades del amanecer; Suzuky le persuade para que se retire a descansar un rato. El día avanza paulatinamente. Al fin, llegan a la casita, Pinkerton y el cónsul Sharpless, acompañando a una bella dama ataviada a la moda occidental. Esta no es otra que Kate, la esposa del marino. Ellos in-

LEOTARDOS

QUALTRIX

la
línea
más
joven
del
mundo



esbeltez,
comodidad y
confort
para
mujeres
y pequeños

Registro de modelo
de utilidad n.º 63993

QUALTRIX ESPAÑOLA, S. L.

CONCESIONARIOS

Geis Bosch, S. A.
Hijos de Jaime Torrellas, S. A.

Manufacturas A. Gassol, S. A.

F. Ballbé, S. A.
Manuel Carreras Clavería

de Barcelona

Manufacturas Goliath, S. A.

de Mataró

F. y F. Marimón, S. A.

de Mataró

Molfort's, S. A.

LICENCIADOS TEMPORADA

Francisco Verdera, S. A.

de Tarrasa

D. Carlos Monrás

de Tarrasa

Pedro Vidal Carreras, S. L.

de Mataró

de Tarrasa

de Mataró

de Tarrasa

de Tarrasa

de Tarrasa

forman a Suzuky de la verdad, y ésta se horro-
riza cuando piensa en la desgarradora conmoción
que la noticia producirá a su joven ama.

Pinkerton, emocionado por las flores, los mue-
bles y la visión de todo lo que le recuerda un feliz
pasado, no puede resistir la punzante evocación,
y se retira. En tanto, su esposa propone adoptar
el hijo de su marido y de Butterfly. Esta aparece,
y no encontrando a Pinkerton se da cuenta de la
presencia de una mujer desconocida y adivinando
la terrible verdad, procura dominar la agitación
y la pena que la consumen; con una dolorosa se-
renidad dice a Kate que su marido tendrá el niño
si viene a buscarlo personalmente dentro de me-
dia hora. La señora promete que así lo repetirá a
Pinkerton, y vase de la casa en compañía del cón-
sul. Al quedar sola, la afligida Butterfly se dirige
a coger el puñal de su padre que guarda al pie
de un altar; pero Suzuky, al objeto de distraerla,
trata de hacer salir al niño de la habitación, pero
su madre se apresura a cogerlo, vendándole los
ojos y poniendo en sus manitas una pequeña ban-
dera norteamericana. Realizado esto, se retira
ella detrás de un biombo, se arrodilla para rezar
una breve oración a los dioses japoneses que con
tan mala ventura abandonó, y empuñando el pu-
ñal, lee la inscripción japonesa que lleva grabada
en su hoja: «Morir con honor, cuando no se pue-
de vivir con él», se la hunde en el vientre, suici-
dándose. Cuando aparecen Pinkerton y el cónsul,
que vienen a buscar el niño, la desdichada But-
terfly ha expirado ya; y mientras el oficial se
arrodilla desesperado a su lado, el cónsul toma en
sus brazos al pequeño para apartarlo de tan
trágica visión.



nuevo

capsulado automático



BARCELONA - PARIS - NEW-YORK - CASABLANCA - MADRID



Antonio NARDUCCI

*Maestro Concertador
y Director de Orquesta*



Augusto CARDI

Regidor de escena



Rosetta NOLI



Lucy CABRERA

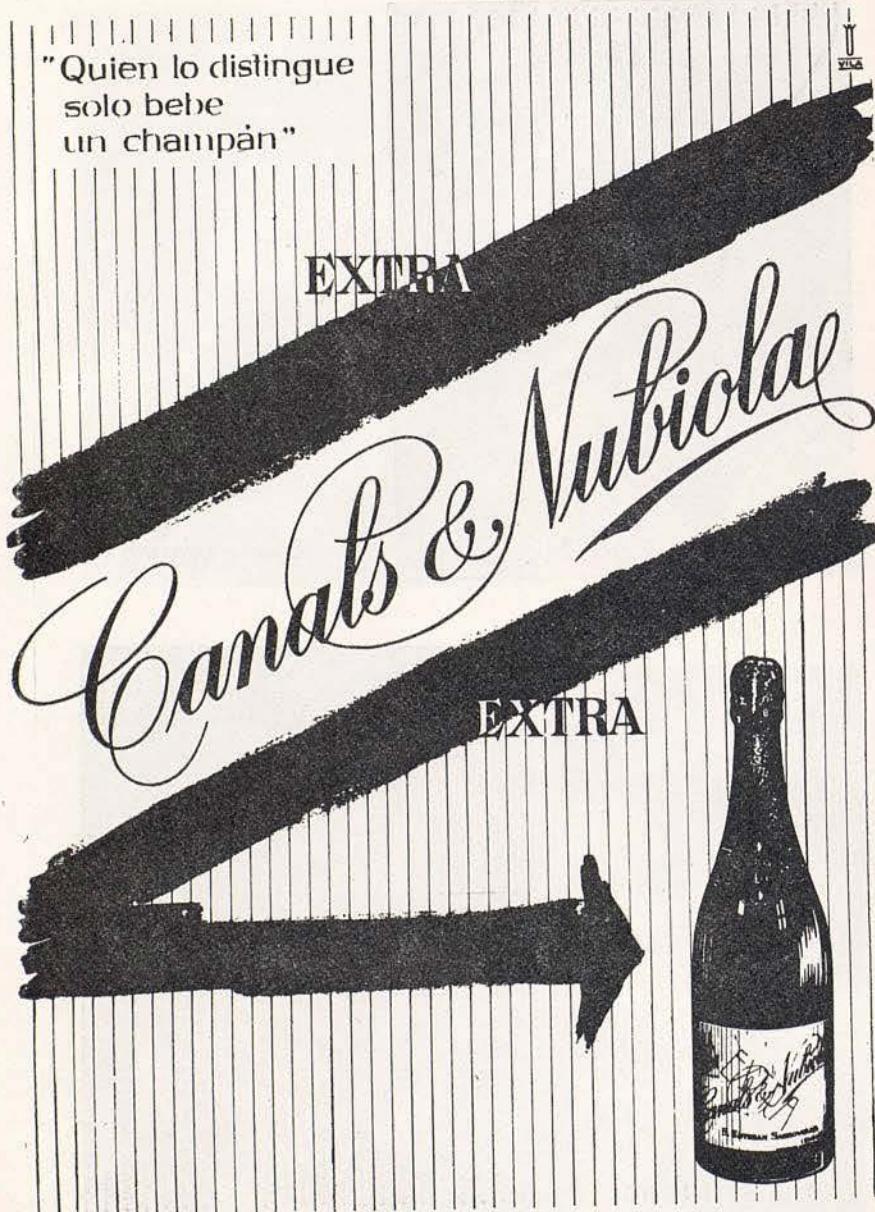


Aldo BERTOCCI



José SIMORRA

"Quien lo distingue
solo bebe
un champán"



Diego MONJO



Guillermo ARRONIZ



Juan RICO



Carmen RIGAY

Vea nuestro gran surtido !



ALFOMBRAS
ANTIGUA CASA
S A L V A
RAMBLA DE CATALUÑA. 67

Tenemos la calidad y el precio que a Vd. le interesa

pizzeria

La unica casa donde puede usted comer la autentica pizza • Pruébela y nos recomendará a sus amistades. Especialidades Francesas e Italianas. Servicio permanente desde las 4 de la tarde hasta las 3 de la madrugada

SNACK - BAR - RESTAURANTE

ARAGON, 207 - TELEF. 50 31 38



Riccardo BOTTINO
Maestro de Coro

ENTERTAINERS
PIRELLA Y
COMBINACIONES
CONCIERTOS
DE SOLOS
EN FESTIVALES

Angel ANGLADA
Maestro apuntador



SALA ANGELUS

VIA AUGUSTA, 6

1860

TELEFONO 27 65 43

PIANOS

ARMONIUMS

Venta y Alquiler

PROVEEDORES DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO

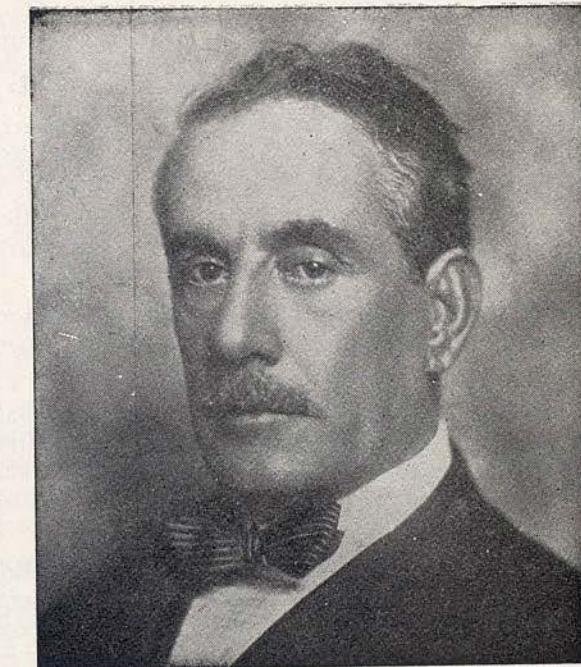


DURERO
Consejo de Ciento
Nº 283

CHRISTMAS

EX LIBRIS
PERGAMINOS HERALDICOS
GRABADOS EN RELIEVE

CALIDAD, NOVEDAD Y TECNICA
SON CARACTERISTICAS DE NUESTRAS CREACIONES



***Etapas y fechas importantes en la vida y en el arte de
GIACOMO PUCCINI***

1858

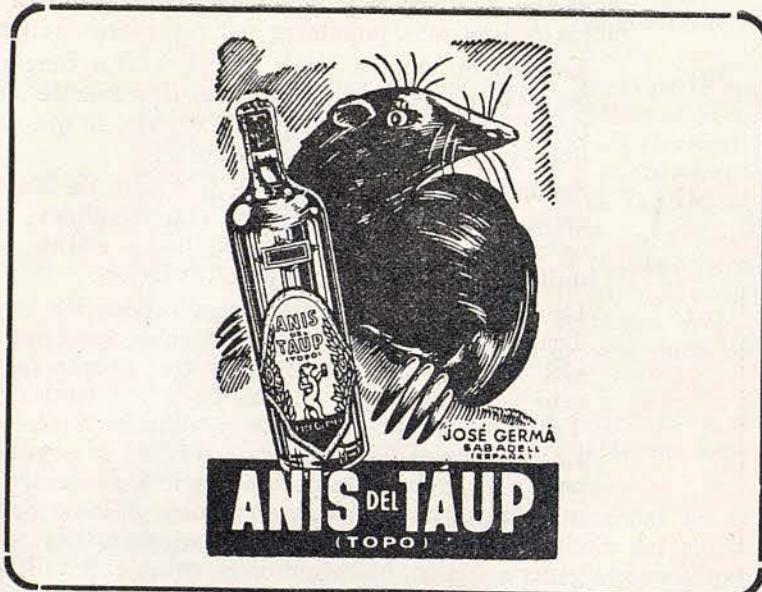
1880

A finales de este año y de una familia de músicos, nace en Lucca (Italia) el que habría de ser el gran y popular compositor Giacomo Puccini.

Luego de haber estudiado música en su ciudad natal, demostrando dotes poco comunes para el cultivo de este arte, pasa a Milán pensionado por la Reina Margarita, al efecto de ampliar y perfeccionar sus estudios en el Conservatorio de di-

1884	cha ciudad, bajo la égida del conocido compositor Arrigo Boito.	ración de Puccini y al mismo tiempo en una de las óperas más populares del repertorio italiano.
1889	Con su primera ópera, «Le Vielli», tomó parte en un concurso anunciado por la Casa Editorial Sonzogno. Al no ser la misma premiada en el referido concurso, un grupo de amigos y admiradores del compositor logran estrenarla en el Teatro dal Verme de Milán, siendo bien acogida.	Estrena en Nueva York la ópera «La fanciulla del West», sobre un argumento típicamente americano. Se recibe de manera muy fría, lo que produce gran contrariedad a su autor.
1893	Estrena en el Teatro Scala de Milán la ópera «Edgard», basada en la obra de Alfred de Musset «La coupe et les levres». No tiene buena acogida y el fracaso retrae al compositor, que duda de su potencia creadora.	Se produce, en el Teatro de la Opera de Montecarlo, el estreno de la ópera «La Rondine», que es considerada endeble por público y crítica, assimilándola a un género musical inferior.
1896	Obtiene su primer gran triunfo al estrenar, en el Teatro Regio de Torino, la ópera «Manon Lescaut».	De nuevo estrena Puccini otra producción en el Teatro Metropolitan bajo el nombre genérico de «El Tríptico», compuesto por tres óperas de un acto cada una, que responden a los títulos «Il Tabarro», «Suor Angelica» y «Gianni Schicchi». La primera es acogida con reservas ; la segunda, pese a su argumento poco propicio a un desarrollo musical, es aplaudida, y en cambio «Gianni Schicchi» se considera una verdadera maravilla en el género cómico, hasta entonces nunca cultivado por el compositor, obteniendo un franco y clamoroso éxito.
1900	El creciente triunfo de «La Bohème» coloca a Puccini en primerísimo lugar entre los compositores italianos de su tiempo y consolida su fama el estreno de «Tosca», también entusiásticamente acogida por el público romano, en ocasión de su primera representación en el Teatro Constanzi de la capital italiana.	Inicia la composición de su última ópera, «Turandot», basada en una poética leyenda china, realizando grandes y profundos estudios sobre la música oriental para ambientar debidamente su nueva producción.
1904	Cuando su preclaro nombre artístico tiene ya una resonancia internacional, estrena en la Scala de Milán la ópera «Madama Butterfly», que por causas completamente ajena s a su valor musical intrínseco es rechazada violentamente por el público. No obstante el ruidoso fracaso, una nueva versión de la propia ópera se ofrece unos meses después en el Teatro Real de Brescia, consiguiendo un enorme triunfo, que es corroborado en sucesivas ediciones dadas en los principales teatros italianos y extranjeros, hasta conseguir que esta obra se convierta en el máximo exponente de la inspi-	Enfermo de consideración, prosigue su labor creativa en «Turandot», pero agravado de su dolencia fallece el 29 de noviembre en Bruselas, cuando le faltaba muy poco para terminarla.
1910		Con las notas y estudios que dejó Puccini, la acaba su amigo y discípulo Franco Alfano, consiguiéndose un extraordinario éxito al estrenarse en la Scala de Milán el día 25 de abril de 1926.
1917		
1918		
1923		
1924		





Lo que sucedió el día del estreno de la ópera

MADAMA BUTTERFLY

El estreno de esta ópera constituye un ejemplo más a añadir a la extensa lista de gravísimas e incomprendibles equivocaciones del público al enjuiciar por vez primera una obra musical.

La ópera que había de ser la más sentida, famosa y representada de lo que llevamos vivido del siglo XX, fue cruelmente silbada y abucheada en el Teatro «Scala» de Milán el día 17 de febrero de 1904, al ser estrenada por una meritaria compañía lírica que prestigia con su gran popularidad y fama la eminentísima soprano Rosina Storchio, a la sazón primerísima figura del mundillo operístico y que tenía a su cargo el papel de protagonista.

El autor también gozaba en la fecha referida de un enorme crédito artístico, no en balde había obtenido dos recientes y grandiosos éxitos con su «Bohème» y su «Tosca», dos óperas que no tenían posible paragón dentro del «verismo», patrón que era la última palabra de la corriente artística del momento.

Cuantos conocían el argumento y su emotiva exposición musical, no dudaban de que con «Madama Butterfly» esperaba a Puccini un apoteosis de gloria muy superior al de sus dos últimos afortunadísimos estrenos.

Pero estos augurios no tuvieron confirmación. Primero, glacial silencio, más adelante tímidos comentarios desaprobatorios, luego francas protestas y soeces voces proclamando que la partitura era una reiteración poco hábil de la afortunada «Bohème».

Así acabó el primer acto, pero las cosas fueron peor en el siguiente, téngase en cuenta que la primera versión se dividía en dos actos, el segundo con dos cuadros separados por el «intermezzo»

ACADEMIA CHOFERES

FONTES

Director: Juan A. Tanganelly Calahorra

Aulas especiales Permisos de conducción de todas clases para señoritas

Clases de circulación por ciudad y carretera

Recogida a domicilio - Prácticas
en Seat 600

OFICINAS Y CLASE DE TEÓRICA
ENRIQUE GRANADOS, 8

TELEFONO 213542

BARCELONA

GABINETE DE DEPILACIÓN

Maria Rosira

PRACTICANTE

ESPECIALISTA EN LA EXTIRPACION
DEFINITIVA DEL VELLO



AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. 2.^o, - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7

C. B. C. 4255

que luego convirtióse en el célebre coral «a boca chiusa» que se supone ser la plegaria que de madrugada verifican los pescadores de Nagasaki, antes de hacerse a la mar.

En efecto, adelantando la representación con los ánimos caldeados de los espectadores, nada encontraban bien, la Storchio cantó de manera excepcional la bellísima romanza «Un bel di vedremo», uno de los fragmentos líricos que ha tenido más éxito de memoria humana, y no mereció ni el más tibio aplauso.

Y así de mal en peor, en medio de chanzas de mal gusto, interpellaciones del público a los artistas y autores, finió aquella aciaga noche de estreno.

Puccini acostumbrado al éxito, llora amargamente lo que cree su gran fracaso, de nada valen las palabras bondadosas de sus amigos y admiradores de buena fe que pretenden levantar su ánimo y convencerle de que su obra es buena.

Como consecuencia de ello se producen las siguientes escenas trágicas, al retirar la obra del cartel, al comprobar Maestro y cantantes cuán inútiles han sido sus esfuerzos para preparar debidamente la obra.

En cambio, un júbilo extraordinario se apodera de los que llevaron a término la preparada maniobra de hundir a Puccini, el músico que privaba en todo el mundo por la fuerza irresistible de sus melodías. ¡Hemos ganado, Puccini está fracasado!

Tampoco en aquella ocasión fueron agudos los críticos musicales ya que se limitaron a comentar el resultado negativo del estreno sin paliativos, ni siquiera atisbando la posibilidad de que la obra tuviera un valor estético.

Estimaban todos que la vida de la ópera «Madama Butterfly» había acabado tan trágicamente como en la escena lo hacía su dulce protagonista, la japonesita «Cho-Cho-San».

Mas esta apreciación fue la más grande equi-



nins

alta costura infantil
cunas-coches-juguetes
muntaner, 511 t. 478757

vocación que pudieron sufrir público y crítica, la evidente prueba de la fragilidad e inconsistencia del juicio humano.

Poco menos de un año después del fracaso inicial, se reestrenó en el Teatro de Brescia la nueva versión de «Madama Butterfly» que muy poco tiene de distinto de la original, la supresión de unos episodios secundarios en el primer acto, la división de la obra en los tres actos corrientes, la intercalación de su bella romanza del tenor en el tercer acto y poco más... en realidad lo preciso para poder decir y anunciar que era una nueva versión.

Y ya en su estreno se produce el milagro, lo que fueron en Milán gritos de protesta, en Brescia lo son de triunfo y aclamación, aquí se aplauden con calor todas las frases musicales, el público se emociona, llora y comparte todas las situaciones dramáticas tan hábilmente subrayadas por la música. Exito sin precedentes, juicios unánimes de triunfo absoluto y allí se inicia la vida espléndida, óptima de frutos y satisfacciones artísticas y también económicas, de sus autores y especialmente del gran artista Giacomo Puccini.

¿Para qué añadir más? Está en la memoria de todos lo que es, lo que representa y qué popularidad ha logrado «Madama Butterfly» en el mundo entero.

No encontraríamos palabras apropiadas para expresarlo, pero sí puédese afirmar que a pesar de su desastroso estreno es la ópera que más se representa de medio siglo a esta parte.

© J. F. J. C.



**he aquí
su
nueva
silueta**

La almohadilla eléctrica de masaje **vibratón** se la proporcionará...

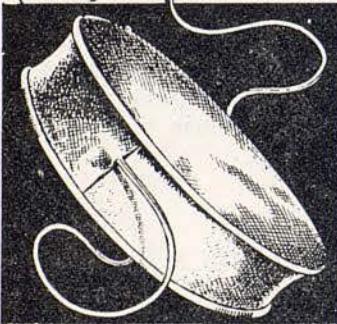
Poseer un **vibratón** es lo mismo que tener un completo equipo de salud y belleza en su propio domicilio. Descubrirá al cabo de pocas semanas que su salud ha mejorado y que su apariencia física tiene un nuevo encanto que atrae las miradas.

¡Un masaje diario en su propio domicilio, efectivo, seguro y rápido, a una velocidad de **3.000 vibraciones por minuto!**

Funciona con corriente de 125, 150 o 220 voltios.

Peso y espacio mínimo.

Funda de plástico de elegante aspecto.



ES UN PRODUCTO:

Hurricane

VENTA EN:

los buenos establecimientos

vibratón



Noticiario del Gran Teatro del Liceo

- Mañana domingo, por la tarde, se dará la única representación en tal turno de la ópera de Verdi, «Aida», habiéndose adelantado esta función de tarde, prevista para el día de Navidad, debido a los compromisos artísticos adquiridos previamente por los destacados artistas extranjeros que la interpretan.
- La última representación de «Aida» está anunciada para el martes día 20, en función de noche, despidiéndose con ella los excepcionales artistas que han obtenido un tan señalado éxito en la afortunada presentación de esta ópera.
- La última representación en función de noche de «Madama Butterfly», está prevista para el jueves día 22.
- El próximo viernes, día 23, en función correspondiente al turno C. de abono a noches, se dará la primera representación de la ópera de Bizet, «Carmen», protagonizada por la famosa mezzo-soprano Gloria Lane, figura estelar del Covent Garden de Londres, Staatsoper de Viena, Scala de Milán, Termas de Caracalla, Festival de Glyndebourne, etc., cuyas actuaciones son seguidas con creciente atención en los más selectos ambientes artísticos, presentándose en España primera vez, asumiendo uno de los papeles con el que ha obtenido mayores éxitos en su brillante carrera, ya que tiene en su haber más de 300 representaciones de la misma.
- «Carmen» será dirigida por el maestro Manno Wolf-Ferrari, actuando de regista Augusto Cardi. Con Gloria Lane interpretarán la obra el tenor Pietro Miranda-Ferraro, que esta temporada se ha presentado en el Liceo con «Aida», obteniendo un sensacional éxito; el barítono José Simorra; la soprano Mari Carmen Bustamante y el bajo José Le Matt.
- La función correspondiente al día de Navidad, que tradicionalmente tenía lugar por la noche, esta temporada, por corresponder dicha festividad en domingo, se dará por la tarde, empezando a las 6.45, y será la última representación de la ópera de Puccini «Madama Butterfly», interpretando el papel de «Pinkerton» el joven tenor mallorquín Juan Bautista Daviú, cantante de limpia, potente y extensa voz, quien después de haber perfeccionado sus estudios en Milán, ha triunfado recientemente en dicho gran país musical.



GRAN TEATRO DEL LICEO

PROXIMAS FUNCIONES

Domingo, 18 de Diciembre de 1960. Tarde

6.^a de propiedad y abono a tardes

Única en función de tarde de

AIDA

de

VERDI

•

MARTES NOCHE: Última de

AIDA

JUEVES NOCHE:

MADAMA BUTTERFLY

VIERNES NOCHE: Función nº 17, de propiedad y
abono. 6.^a al Turno C (habitualmente sábados)

CARMEN



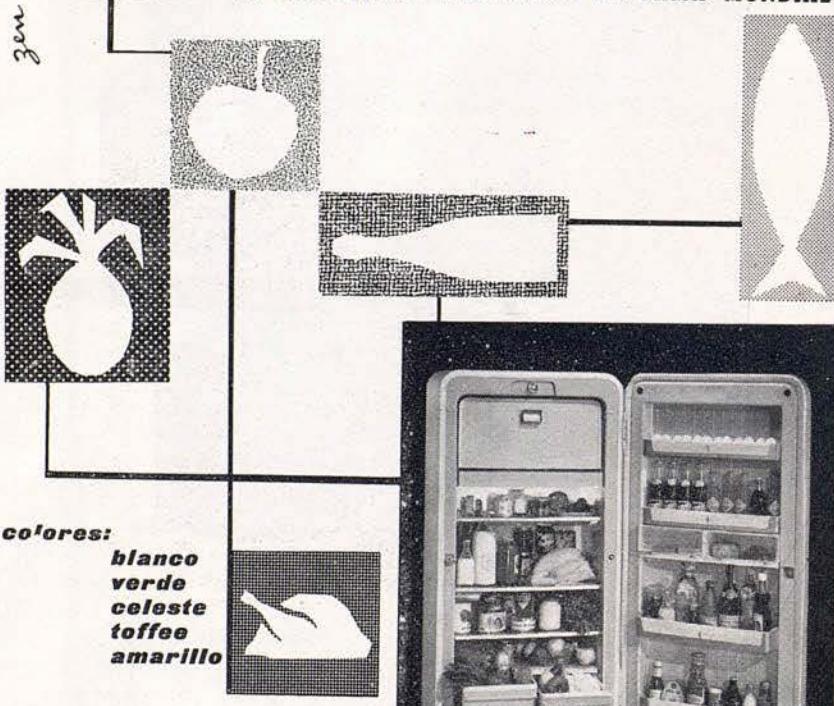
los perfumes
MYRURGIA

*Un obsequio de alta
distinción*

JOYA • EMBRUJO • PROMESA • MADERAS

Paer aconseja Kelvinator

EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL



CINCO AÑOS DE GARANTIA

modelo 311 litros con mecanismo de descongelación automática



DISTRIBUIDOR OFICIAL

AV. GENERALISIMO, 590 - TEL. 27 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 28 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL. 31 96 00



AV. GENERALISIMO, 590 - TEL. 27 14 03
TRAVESERA DE GRACIA, 10 - TEL. 28 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) - TEL. 31 96 00

aconseja el medio

de adelgazar tomando baños a vapor en su propia casa. Es plegable y se adapta a cualquier habitación. RELAX BAIN JUBEL brinda todo el valor terapéutico de los baños a vapor y proporciona

BELLEZA, SALUD, DESCANSO, AGILIDAD y ESBELTEZ.



relax - bain **Jubel**

FATH
DE
FATH



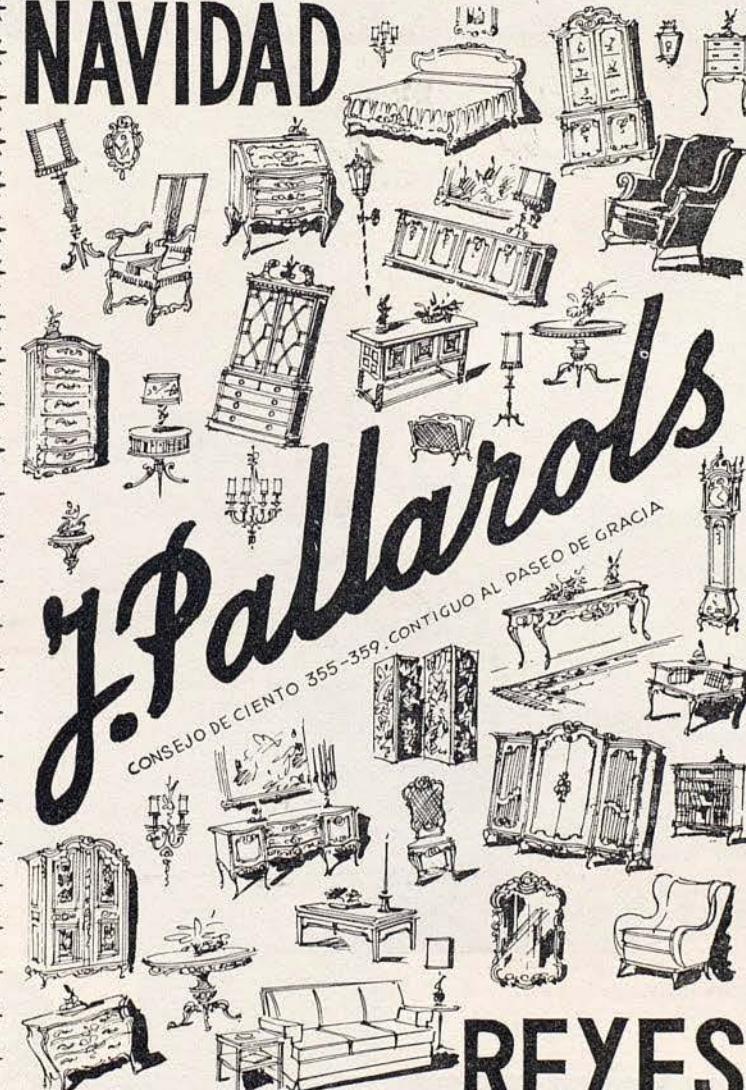
LE JOYAU DES PARFUMS

NAVIDAD

y. Pallarols

CONSEJO DE CIENTO 355-359. CONTIGUO AL PASEO DE GRACIA

REYES





Peleteria La Siberia

CASA TICÓ 1890 1960



Peleteria La Siberia

RAMBLA DE CATALUÑA 15 BARCELONA



EMIR



El "toque" invisible

que realza su belleza

perfumes

Dame



ALFOMBRAS ORIENTALES
ALFOMBRAS ANTIGUAS

GRIFÉ & ESCODA, S. L.

Av. Generalísimo, 484

P.º de Gracia, 13 Fernando, 36

CRISTALERIAS - PORCELANAS - PLATERIA - MUEBLES
DECORACION

SALA BUSQUETS

EXPOSICION DE PINTURA
MARCOS Y GRABADOS
OBJETOS DE ARTE
Y MUEBLES AUXILIARES

•
ESPECIALIDAD EN LISTA DE BODAS.

Paseo de Gracia, 98 - Teléfono 37 16 86 - BARCELONA



Impecable!

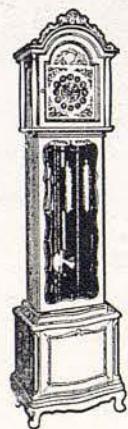
*Una mujer
"Takyizada"
está segura
de su encanto*

"TAKY" ELIMINA Y DISUELVE EL PELO

MODAS

Paqui

AMIGÓ, 63 - B
BARCELONA-6



RELOJES CARILLONES

Relojes pulsera

Omega, Cortébert, Román
grandes marcas

Arte y Técnica de Relojería
1891

PASEO DE GRACIA, 6

UN JERSEY
ESCORPION
DE MOHAIR



JOSE M. LLOBET BOSCH, S. A.

Empresa Constructora

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

JUAN JOSÉ ELIZALDE LLOBET

MAYOR DE GRACIA, 13 · TELEFONO 28 44 83

J. Carbonell Vilanova

Compra Venta y Administración de fincas

Agente Colegiado

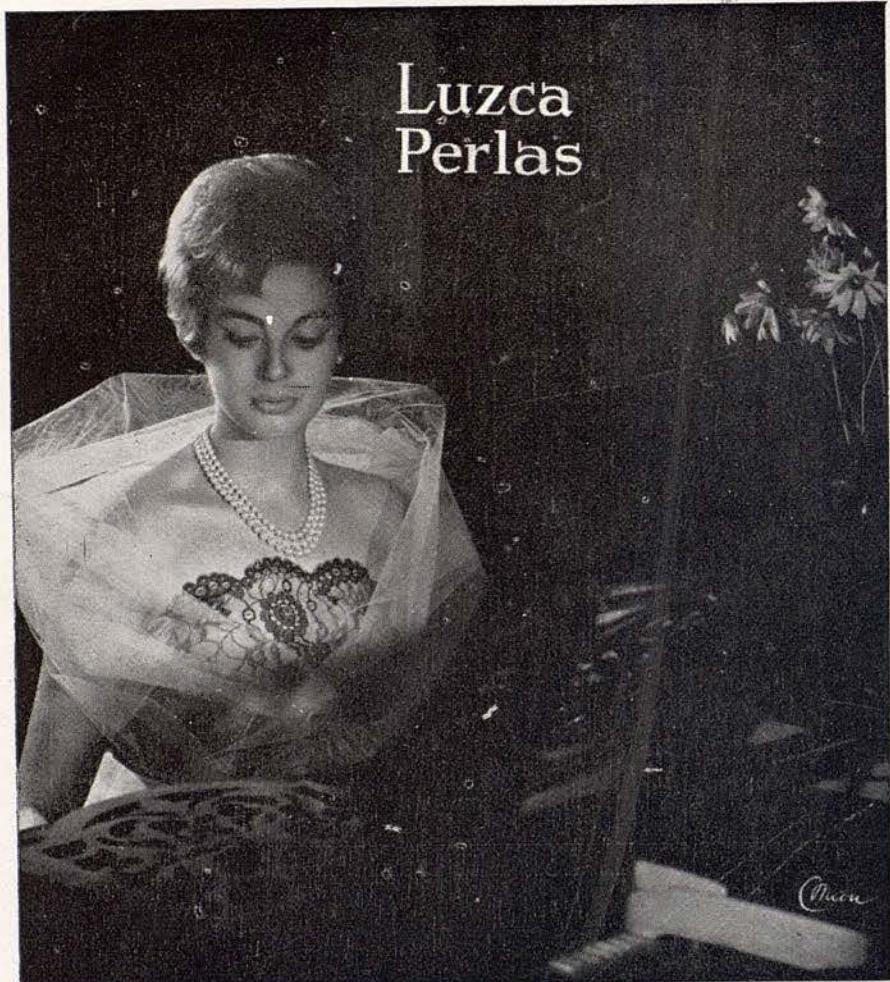
Ronda S. Pedro, 46-4º1º
entre Bruch y Gerona

Telefonos:
229704-229685



LA MARCA DE VUESTROS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES

MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA



publicidad pentagonal

Luzca
Perlas

Su belleza merece lo mejor. Más elegancia y distinción con un collar de PERLAS MAJORICA. Son gotas de luz que aureolan su escote. En las grandes veladas y en todo momento, como complemento a su elegancia, un collar de PERLAS MAJORICA.

Perlas

MAJORICA



Exija la etiqueta de garantía que lleva cada collar,
y su número de fabricación

No se distinguen de las verdaderas. Más bonitas que las perlas cultivadas.



A LA SALIDA DEL
Liceo
CHARLEY

LES ESPERA EN

Kit-Kat

PASAJE ESCUDILLERS, 1

A «dos pasos», de este Gran Teatro, el NICHT-CLUB
del que «el todo» Barcelona habla

Por su marco acogedor

Por sus conjuntos internacionales de música moderna

*Por su SNACK-BAR, con sus especialidades en platos
típicos «Soupe a l'oignon» y el clásico «Pepito»
a la Española*

Reserve su mesa

Teléfono 3190 52

Reservado el derecho de Admisión

**RESTAURANTE
CAFE DEL LICEO**

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el

*Servicio especial de Restaurante en el
Salón de Té y Palcos, durante las
representaciones*

*SNACK BAR. en la planta baja con sus
combinados de frutas al champán y
con las delicias del «LICEO»*

Durá

**VENTA DE CALZADO FINO
DE ARTESANIA Y MEDIDA**

MALLORCA, 258
(JUNTO PI DE GRACIA)

TELEFONO 28 59 05

BARCELONA

**MASRIERA Y CARRERAS
S.A.**

**JOYERIA
PLATERIA
ORFEBRERIA
ESMALTES
LISTAS DE BODA**

PASEO DE GRACIA, 26 BARCELONA

Aparcamiento en Garaje Subirana
con entrada por Paseo de Gracia, 24
(pasaje) y por Vía Layetana, 99

NUEVA LAVADORA CROLLS



SUPERMATIC

SENSACIONAL MODELO DE
AUTOMATISMO
INTEGRAL
SINCRONIZADO

